## 0.0.1 Janussoni

**0.** Source: Savatthi.

- 1. Then by which way [led to] the Auspicious One, by that way the brahmin Janussoni approached. Having approached, he exchanged friendly greetings with the Auspicious One. Having exchanged friendly greetings and cordial talk, he sat down to one side. Having sat down to one side, the brahmin Janussoni said this to the Auspicious One:
- **2.** Indeed I, O Master Gotama, am one of such doctrine, such view: "There is not one who, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death."
- 3. There are, O brahmin, those who, fearing being liable to death, are afraid of the undergoing of death. However, O brahmin, there are those who, not fearing being liable to death, are not afraid of the undergoing of death.
- **4.** And who, O brahmin, fearing being liable to death, is afraid of the undergoing of death?
- **5.** Here, O brahmin, a certain one is not rid of lust, not rid of desire, not rid of affection, not rid of thirst, not rid of fever, not rid of greed in sensual pleasures. A severe disease or sickness is contacted by that certain

## 0.0.1 jāņussonīsuttam

- **0.** sāvatthinidānam
- 1. atha kho jāṇussonī brāhmaṇo yena bhagavā tenupasaṅkami. upasaṅkamitvā bhagavatā saddhiṃ sammodi. sammodanīyaṃ kathaṃ sārāṇīyaṃ vītisāretvā ekamantaṃ nisīdi. ekamantaṃ nisinno kho jāṇussonī brāhmaṇo bhagavantaṃ etadavoca:
- 2. aham hi bho gotama evamvādī evamdiţţhī: "natthi yo so maranadhammo samāno na bhāyati. na santāsam āpajjati maranassā" ti.
- 3. atthi brāhmaṇa maraṇadhammo samāno bhāyati, santāsaṃ āpajjati. maraṇassa. atthi pana brāhmaṇa maraṇadhammo samāno na bhāyati, na santāsaṃ āpajjati maraṇassa.
- **4.** katamo ca brāhmaņa maraņadhammo samāno bhāyati, santāsam āpajjati maraņassa?
- 5. idha brāhmaṇa ekacco kāmesu avītarāgo hoti avigatachando avigatapemo avigatapipāso avigatapariļāho avigatataṇho, tamenaññataro gāļho rogātaṅko phusati. tassaññatarena gāļhena rogātaṅkena phuṭṭhassa evaṃ hoti: piyā vata maṃ kāmā jahissanti, piye vāhaṃ kāme jahissāmīti. so socati kilamati paridevati urattāļiṃ

one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, the sensual pleasures that are dear will abandon me, or I will abandon the sensual pleasures that are dear!" He grieves, becomes distressed, laments, wails beating his breast, falls into confusion. This, O brahmin, is one who, fearing being liable to death, is afraid of the undergoing of death.

- 6. Furthermore, O brahmin, here a certain one is not rid of lust, not rid of desire, not rid of affection, not rid of thirst, not rid of fever, not rid of greed for the body. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, the body that is dear will abandon me, or I will abandon the body that is dear!" He grieves, becomes distressed, laments, wails beating his breast, falls into confusion. This, O brahmin, is one who, fearing being liable to death, is afraid of the undergoing of death.
- 7. Furthermore, O brahmin, here a certain one has not done good [deeds], has not done wholesome [deeds], has not made a refuge for the fearful. One who has done evil [deeds], done cruel [deeds], done wrong-doing. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, I have not done good [deeds], not done wholesome [deeds], not made refuge for the fearful. [I have] done evil [deeds], done cruel [deeds],

kandati sammoham āpajjati. ayam kho brāhmana maranadhammo samāno bhāyati, santāsam āpajjati maranassa.

- 6. puna ca param brāhmaņa idhekacco kāye avītarāgo hoti avigatachando avigatapemo avigatapipāso avigatapariļāho avigatataņho. tamenañātaro gāļho rogātanko phusati. tassañātarena gāļhena rogātankena phuṭṭhassa evam hoti: piyo vata mam kāyo jahissati. piyam cāham kāyam jahissāmīti. so socati kilamati paridevati urattāļim kandati sammoham āpajjati. ayampi kho brāhmaņa maraṇadhammo samāno bhāyati, santāsam āpajjati maraṇassa.
- 7. puna ca paraṃ brāhmaṇa idhekacco akatakalyāṇo hoti akatakusalo akatabhīruttāṇo. katapāpo kataluddo katakibbiso. tamenaññataro gāļho rogātaṅko phusati. tassaññatarena gāļhena rogātaṅkena phuṭṭhassa evaṃ hoti: akataṃ vata me kalyāṇaṃ, akataṃ kusalā, akataṃ bhīruttāṇaṃ. kataṃ pāpaṃ, kataṃ luddaṃ, kataṃ kibbisaṃ. yāvatā bho akatakalyāṇānaṃ akatakusalānaṃ akatabhīruttāṇānaṃ katapāpānaṃ kataluddānaṃ katakibbisānaṃ gati, taṃ gatiṃ pecca gacchāmīti. so socati kilamati paridevati urattāḷiṃ kandati sammohaṃ āpajjati. ayampi kho brāhmaṇa maraṇadhammo samāno bhāyati, santāsaṃ āpajjati maraṇassa.

done wrong-doing. Sir, as far as the destiny of those who have not done good [deeds], not done wholesome [deeds], not made refuge for the fearful, [who have] done evil [deeds], done cruel [deeds], done wrong-doing, that destiny I must go after death!" He grieves, becomes distressed, laments, wails beating his breast, falls into confusion. This, O brahmin, is one who, fearing being liable to death, is afraid of the undergoing of death.

- **8.** Furthermore, O brahmin, here a certain one is uncertain, is one who has doubt, is one who has not reached accomplishment in the true Dhamma. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, I am one who is uncertain, one who has doubt, one who has not reached accomplishment in the true Dhamma!" He grieves, becomes distressed, laments, wails beating his breast, falls into confusion. This, O brahmin, is one who, fearing being liable to death, is afraid of the undergoing of death.
- **9.** These, O brahmin, are the four who, fearing being liable to death, are afraid of the undergoing of death.
- **10.** And who, O brahmin, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death? Here, O brahmin, a certain one is rid of lust, rid of desire, rid of affection, rid of thirst, rid of fever, rid of greed in sensual pleasures. A severe disease or sickness is contacted by

- 8. puna ca param brāhmaņa idhekacco kaṅkhī hoti vecikicchi aniṭṭhaṃgato saddhamme. tamenaññataro gāļho rogātaṅko phusati. tassaññatarena gāļhena rogātaṅkena phuṭṭhassa evaṃ hoti: kaṅkhī vatamhi vecikicchi aniṭṭhaṃgato saddhammo'ti. so socati kilamati paridevati urattāḷiṃ kandati sammohaṃ āpajjati. ayampi kho brāhmaṇa maraṇadhammo samāno bhāyati, santāsaṃ āpajjati maraṇassa.
- **9.** ime kho brāhmaṇa. cattāro maraṇadhammā samānā bhāyati, santāsaṃ āpajjanti maraṇassa.
- 10. katamo ca brāhmaņa maraņadhammo samāno na bhāyati, na santāsam āpajjati maraņassa? idha brāhmaņa ekacco kāmesu vītarāgo hoti vigatacchando vigatapemo vigatapipāso vigatapariļāho vigatataņho. tamenañātaro gāļho rogātanko phusati. tassañātarena gāļhena rogātankena phuṭṭhassa na evam hoti: piyā vata mam kāmā jahissanti, piye vāham kāme jahissāmīti. so na socati na kilamati na paridevati na urattāļim kandati na sammoham āpajjati. ayam kho brāhmaņa maraṇadhammo samāno na bhāyati na santāsam āpajjati maraṇassa.
- 11. puna ca param brāhmaṇa idhekacco kāye vītarāgo hoti vigatacchando vigatapemo vigatapipāso vigatapariļāho vigatataṇho tamenaññataro gāļho rogā-

that certain one. It does not occur to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, the sensual pleasures that are dear will abandon me, or I will abandon the sensual pleasures that are dear!" He does not grieve, does not become distressed, does not lament, does not wail beating his breast, does not fall into confusion. This, O brahmin, is one who, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death.

- 11. Furthermore, O brahmin, here a certain one is rid of lust, rid of desire, rid of affection, rid of thirst, rid of fever, rid of greed for the body. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It does not occur to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, the body that is dear will abandon me, or I will abandon the body that is dear!" He does not grieve, does not become distressed, does not lament, does not wail beating his breast, does not fall into confusion. This, O brahmin, is one who, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death.
- 12. Furthermore, O brahmin, here a certain one has not done evil [deeds], not done cruel [deeds], not done wrong-doing. [He has] done good [deeds], has done wholesome [deeds], has made a refuge for the fearful. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, I have not done evil

tanko phusati. tassañnatarena gāļhena rogātankena phutthassa na evam hoti: piyo vata mam kāyo jahissati, piyam cāham kāyam jahissāmīti. so na socati na kilamati na paridevati na urattāļim kandati na sammoham āpajjati. ayampi kho brāhmana maranadhammo samāno na bhāyati, na santāsam āpajjati maranassa.

- 12. puna ca param brāhmaņa idhekacco akatapāpo hoti akataluddo, akatakibbiso. katakalyāņo hoti katakusalo katabhīruttāņo. tamenañātaro gāļho rogātanko phusati. tassañātarena gāļhena rogātankena phuṭṭhassa evam hoti: akatam vata me pāpam, akatam luddam, akatam kibbisam, katam kalyāṇam, katam kusalam, katam bhīruttāṇam. yāvatā bho akatapāpānam akataluddānam akatakibbisānam katakalyāṇānam kata kusalānam katabhīruttāṇānam gati tam gatim pecca gacchāmī ti. so na socati na kilamati na paridevati na urattāļim kandati na sammoham āpajjati. ayampi kho brāhmaṇa maraṇadhammo samāno na bhāyati na santāsam āpajjati maraṇassa.
- 13. puna ca paraṃ brāhmaṇa idhekacco akaṅkhī hoti avecikicchī niṭṭhaṃgato saddhamme. tamenaññataro gāļho rogātaṅko phusati. tassaññatarena gāļhena rogātaṅkena phuṭṭhassa evaṃ hoti: akaṅkhī vatamhi avecikicchī niṭṭhaṃgato saddhammeti. so na socati na kilamati na paridevati na urattāḷiṃ kandati na sammohaṃ āpajjati. ayampi kho brāhmaṇa maraṇadhammo

[deeds], not done cruel [deeds], not done wrong-doing. [I have] done good [deeds], done wholesome [deeds], made refuge for the fearful. Sir, as far as the destiny of those who have not done evil [deeds], not done cruel [deeds], not done wrong-doing, [who have] done good [deeds], done wholesome [deeds], made refuge for the fearful, that destiny I must go after death!" He does not grieve, does not become distressed, does not lament, does not wail beating his breast, does not fall into confusion. This, O brahmin, is one who, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death.

- 13. Furthermore, O brahmin, here a certain one is not uncertain, is not one who has doubt, is one who has reached accomplishment in the true Dhamma. A severe disease or sickness is contacted by that certain one. It occurs to that certain one contacted by the severe disease or sickness thus: "Alas, I am one who is not uncertain, one who has no doubt, one who has reached accomplishment in the true Dhamma!" He does not grieve, does not become distressed, does not lament, does not wail beating his breast, does not fall into confusion. This, O brahmin, is one who, not fearing being liable to death, is not afraid of the undergoing of death.
- **14.** These, O brahmin, are the four who, not fearing being liable to death, are not afraid of the undergoing of death.

samāno na bhāyati, na santāsam āpajjati maraņassa.

- **14.** ime kho brāhmaņa cattāro maraņadhammā samānā na bhāyanti, na santāsam āpajjati maraņassāti.
- 15. abhikkantam bho gotama, abhikkantam bho gotama seyyathāpi bho gotama, nikkujjitam vā ukkujjeyya, paṭicchannam vā vivareyya, mūḥassa vā maggam ācikkheyya, andhakāre vā telapajjotam dhāreyya cakkhumanto rūpāni dakkhintīti, evameva bhotā gotamena anekapariyāyena dhammo pakāsito. esāham bhagavantam gotamam saranam gacchāmi, dhammam ca bhikkhusangham ca. upāsakam mam bhavam gotamo dhāretu, ajjatagge pāṇupetam saranam gatanti.

15. Excellent, O Master Gotama! Excellent, O Master Gotama! Just as, O Master Gotama, one might set upright what has been overturned, or open up what has been closed, or show a path to one who is lost, or bear an oil lamp in the darkness so that those with good eyesight can see forms, just so has the Dhamma been explained by the venerable Gotama in countless ways. I go, to the Auspicious Gotama, as refuge, and to the Dhamma, and to the Sangha of bhikkhus. May Master Gotama bear it in mind, that I am a lay disciple who has gone for refuge from today for as long as life lasts.